

Porównanie tłumaczeń I Koryntian 12:19

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Jeśli zaś było wszystkie jeden członek gdzie ciało
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jeśliby zaś wszystkie były jednym członkiem, to gdzie byłoby ciało?
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	Gdyby zaś były* wszystkie jednym członkiem. gdzie ciało? ¹⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Jeśli zaś było wszystkie jeden członek gdzie ciało

¹⁾ "Gdyby zaś były" - w oryginale poprzednik okresu warunkowego, modus irrealis.